

---

---

## Sumario

COMUNICACIÓN NO VERBAL Y COMPORTAMIENTO . . . . .	1
JAVIER DÍEZ SAIZ (Universidad de Valladolid)	
SÍMBOLOS, SIGNOS Y GRAFÍAS EN LA PREHISTORIA . . . . .	7
ALFREDO JIMENO MARTÍNEZ Y BLANCA SAMANIEGO BORDIU (Universidad Complutense de Madrid)	
TIPOGRAFÍA: TEXTO E IMAGEN . . . . .	25
MIRIAM TELLO (Escuela de Arte y Superior de Diseño de Soria)	
EL USO DE LOS EMOTICONOS EN LAS REDES SOCIALES Y LA MENSAJERÍA INSTANTÁNEA COMO SÍNTOMA DE UNA CAPACIDAD UNIVERSAL DE COMUNICACIÓN. . . . .	37
MIGUEL ÁNGEL BUENO ESPINOSA (Universidad Complutense de Madrid)	
AVANCES Y RETROCESOS EN LA EVOLUCIÓN DE LA ESCRITURA LATINA . . . . .	49
IRENE RUIZ ALBI (Universidad de Valladolid)	
SISTEMA BRAILLE E INTELIGENCIA TÁCTIL . . . . .	61
ISMAEL MARTÍNEZ LIÉBANA (Universidad Complutense de Madrid)	
EL LENGUAJE POR SEÑAS ENTRE LOS CISTERCIENSES. . . . .	73
AGUSTÍN ROMERO REDONDO OCSO (Monje de Huerta y Capellán de Vico, Arnedo-La Rioja)	
COMUNICACIÓN NO VERBAL Y EDUCACIÓN. UNA VISIÓN INTERCULTURAL. . . . .	83
ELENA JIMÉNEZ GARCÍA (Universidad de Valladolid)	
LA COMUNICACIÓN NO VERBAL EN LA ENSEÑANZA DE LENGUAS EXTRANJERAS . . . . .	97
BEATRIZ TARANCÓN ÁLVARO, MARÍA PASCUAL CABRERIZO Y MARÍA CRUZ DULCE BERMEJO (Universidad de Valladolid)	

## DEL SIGNO AL SÍMBOLO

EL IMPACTO DE LA COMUNICACIÓN NO VERBAL EN INTERPRETACIÓN: LA IMPORTANCIA DE LA PROSODIA EN EL DISCURSO DEL INTÉRPRETE . . . . .	109
LETICIA SANTAMARÍA CIORDIA (Universidad de Valladolid)	
LA IMPORTANCIA DE LOS SÍMBOLOS EN LAS CIENCIAS. . . . .	121
JOSÉ RAMÓN AIRA ZUNZUNEGUI (Universidad de Valladolid)	
LA TECNOLOGÍA Y SU LENGUAJE: EL LENGUAJE TIC. . . . .	133
DAVID RODRÍGUEZ MERINO Y MARÍA ISABEL JIMÉNEZ GÓMEZ (Universidad de Valladolid)	
EL LENGUAJE SIMBÓLICO DE LA LITURGIA CRISTIANA . . . . .	147
PEDRO IGNACIO UTRILLA SORIA (Universidad de Valladolid)	
YIN Y YANG. SIGNO Y SÍMBOLO FUNDAMENTAL DE LA FILOSOFÍA CHINA . . . . .	157
LI YAN (Universidad Sun Yat-sen, China)	
EL LENGUAJE NO VERBAL EN EL CONTEXTO CULTURAL RUSO . . . . .	167
MARÍA SÁNCHEZ PUIG (Universidad Complutense de Madrid)	
USOS FIGURADOS EN LA LENGUA Y COMUNICACIÓN NO VERBAL: LA INFLUENCIA DE LA GESTUALIDAD EN EL RECONOCIMIENTO Y EN LA INTERPRETACIÓN DE METÁFORAS LINGÜÍSTICAS . . . . .	177
SILVIA CATALDO (Universidad de Alicante)	
DEL SIGNO AL SÍMBOLO: CONSIDERACIONES SOBRE EL IMAGINARIO ZOOLOGICO Y BOTÁNICO DE LA LITERATURA. DEL TIEREPOS A LA FLOR AZUL Y LA CAMELIA PASANDO POR LA FABULÍSTICA Y EL BESTIARIO. . . . .	187
MIGUEL ÁNGEL VEGA CERNUDA (Universidad de Alicante)	
DE SONIDOS Y SILENCIOS: ALGUNOS EJEMPLOS TEATRALES. . . . .	205
RICARDO DE LA FUENTE BALLESTEROS (Universidad de Valladolid)	
LA MÚSICA: LENGUAJE Y TECNOLOGÍA . . . . .	215
MARÍA ISABEL JIMÉNEZ GÓMEZ (Universidad de Valladolid)	
VOCES, SONIDOS Y SILENCIOS EN EL CINE. . . . .	229
ANA MARÍA MALLO LAPUERTA (Universidad de Valladolid)	
CONSTRUCCIÓN DEL SIGNIFICADO E INTERACCIÓN COMUNICATIVA. LOS CÓDIGOS NO VERBALES EN EL CINE . . . . .	239
RAÚL URBINA FONTURBEL (Universidad de Burgos)	
SIGNOS Y SÍMBOLOS EN LA PUBLICIDAD . . . . .	255
ANTONIO BUENO GARCÍA (Universidad de Valladolid)	

## SUMARIO

SIGNIFICADOS DE LA COMUNICACIÓN NO VERBAL EN LA ATENCIÓN SANITARIA. MARÍA LOURDES JIMÉNEZ NAVASCUÉS (Universidad de Valladolid)	271
COMUNICACIÓN NO VERBAL EN LA RELACIÓN MÉDICO PACIENTE . . . . .	281
VALENTÍN DEL VILLAR SORDO (Universidad de Valladolid)	
SIGNOS Y SÍMBOLOS DE LA EMERGENCIA Y PROTECCIÓN CIVIL. . . . .	287
JOSÉ LUIS SERRANO EGIDO (Emergencias Sanitarias-Sanidad de Castilla y León (SACyL)	
SIMBOLOGÍA CORPORAL Y GRÁFICA COMO INSTRUMENTOS DE COMUNICACIÓN EN EL DEPORTE. . . . .	297
ANA MARÍA MAGAZ GONZÁLEZ (Universidad de Valladolid)	
EL LENGUAJE SIMBÓLICO DE LA SEÑALIZACIÓN DEL TRÁFICO EN FRANCÉS, ESPA- ÑOL E INGLÉS. . . . .	309
HUGO MARQUANT (Institut Libre Marie Haps-Université Saint-Louis de Bruselas y Université Catholique de Louvain, Bélgica)	
COMUNICACIÓN E INTERACCIÓN CON EL MUNDO ANIMAL . . . . .	319
JOSÉ LUIS SERRANO BARRÓN (Servicio Territorial de Sanidad y Bienestar Social de la Junta de Castilla y León)	